

Hof van beroep
te Gent

12^{de} BIS Kamer

Terechzitting
van
11-06-2008

Nr. 2007/AR/1108

in de zaak van :

N.V. BRUX-ATTOUT in vereffening,
met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Grote Kaai 21 en met
ondernemingsnummer 0447.593.236.

appellante, hebbende als raadsman mr. Koen De Bock, advocaat met kantoor
te 9810 Eke, Eedstraat 31,

tegen

S.A. CHRISMATEX,
vennootschap naar Frans recht met maatschappelijke zetel te FR-07340
Serrières Félines (Frankrijk), B.P. 7 en ingeschreven in het handelsregister
onder nr. 053.718.034,

geïntimeerde, hebbende als raadsman mr. Jean-Louis Andreux, advocaat met
kantoor te 1180 Ukkel, Molière laan 315,

velt het Hof volgend arrest :

Partijen werden gehoord in hun middelen en conclusies in openbare
terechzitting. De stukken werden ingezien.

1. Met dagvaarding betekend op 22.11.2004 zet de naamloze vennootschap naar Frans recht sa Chrismatex uiteen dat de nv Brux-Attout haar nog 48.107,40 euro moet betalen "*volgens rekeninguittreksel*", vermeerderd met 9,5% rente begroot op 3.427,65 euro, 10% schadevergoeding en de gedingkosten.

Meteen voert de nv Brux-Attout aan dat zij met toepassing van het verdrag dd. 11.04.1980 der Verenigde Naties inzake Internationale Koopovereenkomsten betreffende Roerende Zaken (hierna verder verkort tot het Weens Koopverdrag) de overeenkomst ontbonden verklaart, zodat de hoofdvordering geen grond kan hebben, terwijl zij op haar beurt aanspraak maakt op vergoeding van de schade die zij heeft opgelopen en dewelke zij raamt op 107.868,32 euro (later 107.733,32 euro).

Het vonnis dd. 22.01.2007 op tegenspraak gewezen door de vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde stelt vast dat de nv Brux-Attout geenszins tijdig protesteerde met betrekking tot de thans aangeklaagde gebreken, zodat de vordering als gegrond wordt aangezien en de nv Brux-Attout wordt veroordeeld tot betaling van 56.345,79 euro vermeerderd met de rente vanaf 01.12.2004 en de gedingkosten, terwijl haar tegenvordering als ongegrond wordt afgewezen.

Met verzoekschrift neergelegd ter griffie van dit Hof op 25.04.2007 stelt de nv Brux-Attout tijdig en regelmatig naar de vorm hoger beroep in; zij is gegriefd waar de eerste rechter aannam dat zij pas voor het eerst op 03.06.2003 zou hebben geklaagd met betrekking tot de geleverde waren, terwijl zij reeds twee maand voordien haar beklag had gemaakt bij de sa Chrismatex; aldus herhaalt de nv Brux-Attout haar oorspronkelijke aanspraken in betaling van 107.733,32 euro; tevens voert de nv Brux-Attout aan dat zij "*het recht heeft haar provisionele vergoeding voor erelonen advocaten, kosten expertise en kosten labo-onderzoeken definitief te begroten*", zodat zij een vergoeding vraagt "*inbegrepen de geïndexeerde rechtsplegingsvergoedingen*" van 10.000 euro, bovenop een rolrecht van 196,30 euro.

De sa Chrismatex verwerpt dit hoger beroep als ongegrond.

2. Aan de hand van de overtuigingsstukken die de nv Brux-Attout neerlegt komt vast te staan dat zij in de periode 29.01 – 12.03.2003 van haar klant, de GmbH Cosma Moden, bestellingen ontving voor «Quinta»-stof (bestaande uit 63% katoen en 37% PA), waarvan de aangegeven hoeveelheid (in totaal zowat 21.000 meter) in de aangegeven kleuren (mokka, zand, donkerzand, kaki, marine, optisch wit) moest worden uitgeleverd ná overhandiging van de kleurstalen (*«erst nach Freigabe der*

Labdips» – stukken gebundeld onder nr. 1 appellante).

Vervolgens legt de nv Brux-Attout de facturen voor die haar leverancier, de sa Chrismatex, haar heeft opgestuurd in de periode 15.01 – 11.03.2003, voor de levering van onder meer stof «Serge 2/1» (54% katoen en 46% PA66) voor een totale lengte van meer dan 32.000 meter (stukken gebundeld onder nr. 2 appellante). Deze facturen – samen met nog een drietal andere – vormen het voorwerp van de aanspraken van de sa Chrismatex (vgl. (stuk nr. 1 geïntimeerde). Elk van deze facturen maakt telkenmale uitdrukkelijk en duidelijk voorbehoud met betrekking tot het differentieel verven ervan («*Ce tissu n'est pas garanti pour teinture différentielles*»).

Eveneens legt de nv Brux-Attout de facturen voor van de ververij, de bvba Colortex, die de stoffen heeft behandeld; daarin kan worden gelezen dat onder meer «Quinta» stoffen werden behandeld, waarvan de samenstelling ofwel “80/20 KT/PA” is, ofwel “67/33 KT/PA COL 14” (stukken gebundeld onder nr. 3 appellante).

Tenslotte legt de nv Brux-Attout nog de facturen voor die zijzelf in de periode 05.02 – 21.03.2003 uitschreef ten laste van haar klant, de GmbH Cosma Moden, voor in totaal zowat 24.250 meter «Quinta»-stof (samengesteld uit 54% katoen en 46% PA) (stukken gebundeld onder nr. 4 appellante).

3. De gerechtsdeskundige aangesteld bij beschikking dd. 13/01/2004 van de Voorzitter van de rechtbank van koophandel te Dendermonde (stuk nr. 16 appellante) stelde vast: *“bij het afrollen [van het staal rolnr. 9, met kleur 14] worden door alle partijen reeds duidelijk kettingsstrepen vastgesteld. Daarom wordt er nog een willekeurige rol in dit kleur genomen, met dezelfde vaststellingen voor gevolg”*; ook bij het afrollen van het rolnummer 270303 *“worden er enkele (3 à 4) zwarte stippen bemerkt op een lengte van +/- 3m”* (cfr. deskundigenverslag p. 7/15); deze gebreken bestempelde de gerechtsdeskundige als zichtbaar.

Daarentegen kon de gerechtsdeskundige geenszins overtuigd worden van enig kleurenverloop, nu hij geen enkele concrete afwijking in deze zin kon vaststellen, dermate dat hij het bestaan van dit gebrek betwijfelde (cfr. deskundigenverslag p. 8/15 in fine).

Bovendien kon de gerechtsdeskundige geen enkel staal van bij de eindklant Cosma worden overgemaakt nu deze laatste voorhield dat alles reeds versneden was. Zelfs verklaarde de nv Brux-Attout aan de gerechtsdeskundige (cfr. deskundigenverslag p. 4/15): *“Er werd echter op geen enkel ogenblik aangetoond [door Cosma] dat de stofproblemen zich situeren in een groter aantal meters dan de anderhalve meter die tijdens het bezoek aan Cosma Moden door de vertegenwoordiger van Brux-Attout en [de bvba Colortex] meegegeven werd. Er konden geen andere stoffen getoond worden”*; evenzo bevestigde de gerechtsdeskundige dat hij van

kleur 14 geen enkele staal op rol (afkomstig van bij Cosma) heeft gezien (cfr. deskundigenverslag p. 10/15, sub 3.4).

4. Zoals blijkt uit wat voorafgaat konden de gebreken die de nv Brux-Attout aanvoert, reeds worden vastgesteld naar aanleiding van eenvoudig visueel onderzoek, zelfs ten tijde van de levering. Waar de nv Brux-Attout zelf bevestigt dat haar eigen klant Cosma reeds "*begin maart 2003*" gemeld had dat de afgeleverde Quinta-stof "*bepaalde gebreken*" zou vertonen (cfr. conclusie neergelegd op 14.01.2008, sub I.6, p. 2), kan daaruit alleen reeds afdoende worden afgeleid dat de afwijkingen zeer eenvoudig vast te stellen waren en allerminst enig bijzonder onderzoek vereisten.

Nergens weerlegt de nv Brux-Attout dat zij deze zichtbare gebreken ten tijde van de levering en/of de verwerking van het ruwdoek kon opmerken (de gerechtsdeskundige tekende zelfs op dat de bvba Colortex "*heeft laten weten dat er in bepaalde stoffen strepen voorkomen*" – cfr. deskundigenverslag p. 4/15), noch geeft zij enige zinvolle verklaring omtrent waarom dergelijke zichtbare gebreken pas meerdere weken ná de ontvangst werden vastgesteld. Vruchteloos beroept de nv Brux-Attout zich op het feit dat de goederen moesten worden vervoerd: de verplichting van de sa Chrismatex om de goederen te vervoeren eindigde immers door de aflevering van de goederen op hun bestemming, de bvba Colortex; het opvolgend vervoer (naar de GmbH Cosma Moden) kan de nv Brux-Attout geenszins in het nadeel van de sa Chrismatex aanwenden, nu laatstgenoemde bij dit vervoer geen partij was en er nergens wordt beweerd noch aangetoond dat laatstgenoemde hiervan kennis had of moest hebben.

Alsdan hoorde de nv Brux-Attout het ruwdoek, afgeleverd bij de bvba Colortex, te keuren of te doen keuren binnen een, gelet op de omstandigheden, zo kort mogelijke termijn nadat de goederen bij laatstgenoemde waren aangekomen. De nv Brux-Attout beweert niet dat dergelijke keuring binnen zo kort mogelijke termijn bij de bvba Colortex zou hebben plaats gevonden, terwijl de feiten aantonen dat zij het ondertussen behandelde ruwdoek heeft doorgeleverd aan haar uiteindelijke klant.

5. Pas voor het eerst blijkt van enig spoor van klachten naar aanleiding van de fax dd. 17.04.2003 (stuk nr. 19 appellante), waarin de sa Chrismatex vraagt waarop de stalen van witte en beige kleur betrekking hebben die zij op 11.04.2003 ontvangen had, verder bevestigt dat zij op 14.04.2003 een telefonisch gesprek had gevoerd met de nv Brux-Attout en tenslotte vraagt naar de resultaten van het onderzoek. Inderdaad legt de nv Brux-Attout verslagen van het CTO voor – afgesloten per 21.03.2003 – en waarin

onaanvaardbare kleurverschillen worden aangetoond (stukken gebundeld onder nrs. 5 en 7 appellante).

Waar de nv Brux-Attout daaruit ogenschijnlijk wil afleiden dat zij heeft geklaagd bij de sa Chrismatex, toont zij alzo niet in het minst aan dat zij de goederen heeft gekeurd of heeft doen keuren binnen een "zo kort mogelijke termijn".

Bovendien moet aldus worden berekend dat er – sinds de eerste leveringen van de sa Chrismatex (cfr. facturen dd. 16.01, 24.01 en 11.02.2003 – stukken nrs. 2a-c appellante) – minstens reeds twee maanden verstreken waren vooraleer de voormelde reactie kan worden afgeleid uit de vragen van de sa Chrismatex; de feiten tonen dan verder aan dat ondertussen de goederen reeds waren geleverd en uiteindelijk volledig verbruikt door de eindafnemer, zodat hoegenaamd niet meer kan worden aanvaard dat de nv Brux-Attout de gebreken waaromtrent zij thans klaagt ter kennis heeft gebracht van de sa Chrismatex binnen een redelijke termijn nadat zij deze had behoren te ontdekken, onder opgave van de aard van de tekortkoming. De gerechtsdeskundige kon evenmin aanvaarden dat – hoewel partijen te dezen klagen omtrent zichtbare gebreken – de eindafnemer toch alle geleverde stof zou hebben verwerkt.

Weliswaar beweert de nv Brux-Attout dat de gebreken pas bij het verwerken konden worden vastgesteld, doch ook zo toont zij nog steeds niet aan dat zij heeft voldaan aan de verplichting tot tijdig en omstandig protest.

6. Het CISG verplicht de koper om de geleverde zaken vooreerst te (doen) keuren binnen een termijn die, gelet op de omstandigheden, zo kort mogelijk hoort te zijn (art. 38, 1) en vervolgens om binnen een redelijke termijn de verkoper voldoende specifiek in kennis te stellen van de vastgestelde (of normaliter vast te stellen) non-conformiteit, dit laatste op straffe van verval van zijn recht om zich op de niet-overeenstemming te beroepen (art. 39, 1).

Een vordering of verweer gesteund op de niet-conformiteit is dan ook niet meer ontvankelijk; de koper kan geen schadevergoeding vragen of de ontbinding van de overeenkomst vorderen, evenmin als uitvoering in natura of een prijsvermindering en wanneer de verkoper betaling vordert van de geleverde goederen zal de nalatige koper geen compensatie kunnen inroepen met een tegenvordering gebaseerd op de niet-conformiteit van de goederen.

Tenslotte brengt de nv Brux-Attout ook geen redelijke verontschuldiging aan voor het feit dat zij de vereiste kennisgeving niet (tijdig) heeft gedaan, zodat art. 44. CISG hier evenmin toepassing kan vinden.

Bij dit alles toont de nv Brux-Attout geenszins aan dat de vervanging van de garens, of enig andere vorm van herstel, haar een onredelijk nadeel zou

hebben toegebracht. Zij kan dan ook geen enkele reden laten gelden waarom zij uiteindelijk het grootste deel van het ruwdoek heeft laten verwerken.

Wat voorafgaat toont afdoende aan dat het verweer en de tegenvordering van de nv Brux-Attout geen enkele grond kunnen vinden.

7. De wet dd. 21.04.2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, waarop beide partijen zich beroepen om een vergoeding voor hun raadsman te bekomen, bepaalt onder meer in zijn art. 7 (waarbij art. 1022 Ger. W. wordt gewijzigd): "De rechtsplegingsvergoeding is een forfaitaire tegemoetkoming in de kosten en erelonen van de advocaat van de in het gelijk gestelde partij... Geen partij kan boven het bedrag van de rechtsplegingsvergoeding worden aangesproken tot betaling van een vergoeding voor de tussenkomst van de advocaat van een andere partij". Geen der partijen brengt enige grond aan die kan toelaten hiervan af te wijken.

Om deze redenen,
Het Hof,
rechtdoende op tegenspraak;

met toepassing van art. 24 van de wet van 15.06.1935 op het taalgebruik in gerechtszaken;

verklaart het hoger beroep toelaatbaar doch ongegrond;

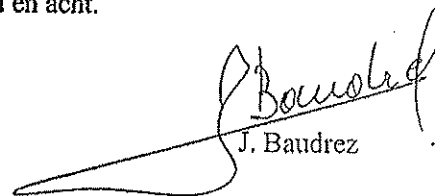
bevestigt het bestreden vonnis zij het deels op andere gronden;

veroordeelt de nv Brux-Attout in de kosten van deze instantie, aan de zijde van de sa Chrismatex op heden begroot op: 5.000,00 euro rechtsplegingsvergoeding hoger beroep;

Aldus gewezen door de twaalfde bis kamer van het Hof van beroep te Gent, zetelende in burgerlijke zaken samengesteld uit Joseph Baudrez, alleenrechtsprekend raadsheer bijgestaan door Achiel Ferdinande, griffier en uitgesproken door de alleenrechtsprekend raadsheer in openbare terechtzitting op elf juni tweeduizend en acht.

Repertorium
nr. 2008/4692


A. Ferdinande


J. Baudrez

Aangeboden op
Niet te registreren;

13 JUNI 2008

17711;
De ~~re~~ inspecteur,
M. CASSAN